

chester, στο πλαίσιο της δίκης στην υπόθεση *Norbury Developments Ltd και Commissioners of Customs and Excise*, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί του ακόλουθου ερωτήματος:

Δικαιούται το Ηνωμένο Βασίλειο να απαλλάξει, κατά το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο β) της έκτης οδηγίας⁽¹⁾, την παράδοση μη οικοδομημένου γηπέδου, επί του οποίου είχε επιτραπεί η ανέγερση κτιρίων κατά το χρόνο παραδόσεως, με τη χορήγηση οικοδομικής άδειας σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους και το οποίο το *tribunal* θεώρησε ως γήπεδο προς οικοδόμηση, μολονότι:

- α) η φορολογία των παραδόσεων γηπέδων, περιλαμβανομένης και της παραδόσεως γηπέδων που είναι αναμφισβήτητα γήπεδα προς οικοδόμηση, τροποποιήθηκε αφότου το Ηνωμένο Βασίλειο μετέφερε την έκτη οδηγία στο εσωτερικό δίκαιο, στις 17 Μαΐου 1977, και ειδικότερα με την έκδοση του *Finance Act 1989*, ο οποίος εισήγαγε την ευχέρεια επιλογής της παραιτήσεως από την απαλλαγή του ΦΠΑ για ορισμένες τέτοιου είδους παραδόσεις, και
- β) η φορολογία των παραδόσεων γηπέδων, που είναι αναμφισβήτητα γήπεδα προς οικοδόμηση, τροποποιήθηκε αφότου το Ηνωμένο Βασίλειο μετέφερε την έκτη οδηγία στο εσωτερικό δίκαιο, στις 17 Μαΐου 1977, και ειδικότερα με την έκδοση του *Finance Act 1989*, δυνάμει του οποίου ορισμένες τέτοιου είδους παραδόσεις, που απαλλάσσονταν προηγουμένως, φορολογούνται πλέον ως έργα πολιτικού μηχανικού,

Και δεδομένου ότι η παράδοση θα απαλλασσόταν αν είχε πραγματοποιηθεί πριν από τις 17 Μαΐου 1977 ως εμπίπτουσα στον αριθ. 1 της κατηγορίας 1 του παραρτήματος 5 του *Finance Act 1972*.

(¹) Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49).

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας, που ασκήθηκε στις 16 Απριλίου 1997

(Υπόθεση C-144/97)

(97/C 166/21)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους Richard B. Wainwright, κύριο νομικό σύμβουλο, και Jean-Francis Pasquier, δημόσιο υπάλληλο κράτους μέλους αποσπασμένο στη Νομική Υπηρεσία, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Luxembourg, άσκησε στις 16 Απριλίου 1997, ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας.

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία, μη θεσπίζοντας τα νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα που είναι αναγκαία για να συμμορφωθεί με την οδηγία 92/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ για τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 81/851/ΕΟΚ⁽²⁾ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα και τη θέσπιση συμπληρωματικών διατάξεων για τα ομοιοπαθητικά κτηνιατρικά φάρμακα, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία,
- να καταδικάσει τη Γαλλική δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο υποχρεωτικός χαρακτήρας του άρθρου 189 τρίτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ επιβάλλει στα κράτη μέλη να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφώνονται με τις οδηγίες των οποίων είναι αποδέκτες, πριν από τη λήξη της προθεσμίας που τάσσεται προς τούτο. Η εν λόγω προθεσμία έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1993, χωρίς η Γαλλία να έχει λάβει τα αναγκαία μέτρα.

(¹) ΕΕ αριθ. L 297 της 13. 10. 1992, σ. 12.

(²) ΕΕ αριθ. L 317 της 6. 11. 1981, σ. 1.

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου, που ασκήθηκε στις 16 Απριλίου 1997

(Υπόθεση C-145/97)

(97/C 166/22)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους Richard B. Wainwright, κύριο νομικό σύμβουλο, και Jean-Francis Pasquier, δημόσιο υπάλληλο κράτους μέλους αποσπασμένο στη Νομική Υπηρεσία, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Luxembourg, άσκησε στις 16 Απριλίου 1997, ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή κατά Βασιλείου του Βελγίου.

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, έχοντας εκδόσει την απόφαση της 9ης Νοεμβρίου 1993, περί των κανόνων ποιότητας και ασφάλειας των επιπλωμένων κατοικιών, χωρίς να την έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή υπό μορφή σχεδίου, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 8 της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών⁽¹⁾.
- να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Κατά την άποψη της Επιτροπής, η βαλλόμενη απόφαση περιέχει, για παράδειγμα, στο άρθρο της 12 (περί των

ηλεκτρικών συσκευών) στο άρθρο 13 (περί των εγκαταστάσεων φυσικού αερίου) και στο άρθρο 23 σημείο 2 (περί του αναγκαίου εξοπλισμού για την αντιπυρική προστασία), τεχνικούς κανόνες κατά την έννοια του σημείου 5 του άρθρου 1 της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ.

(¹) ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το VAT and Duties Tribunal, London, με διάταξη της 7ης Απριλίου 1997, στην υπόθεση The Institute of the Motor Industry κατά the Commissioners of Customs and Excise

(Υπόθεση C-149/97)

(97/C 166/23)

Με διάταξη της 7ης Απριλίου 1997, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 17 Απριλίου 1997, το VAT and Duties Tribunal, στο πλαίσιο της δίκης The Institute of the Motor Industry κατά the Commissioners of Customs and Excise, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί του ακόλουθου ερωτήματος:

«Υπό το φως των πραγματικών διαπιστώσεων των σκέψεων 3-19 και 21 της αποφάσεως του Tribunal και σε περιπτώσεις όπως η περιγραφόμενη στη σκέψη 21 (που συνοψίζεται κατωτέρω), απαλλάσσονται από τον ΦΠΑ οι υπηρεσίες που παρέχει μια τέτοια ένωση, η οποία αποτελεί οργανισμό μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, ως εμπόνητες στο πεδίο εφαρμογής της διατάξεως του άρθρου 13 Α παράγραφος 1 στοιχείο β) της έκτης οδηγίας (¹) καλυπτόμενες συγκεκριμένα από την ακόλουθη έκφραση:

“(...) οργανισμούς (...) που επιδιώκουν σκοπούς (...) συνδικαλιστικούς (...)”;

Περίληπτικά, η σκέψη 21 αναφέρει ότι ή ένωση αποτελεί εκουσία ένωση προσώπων που εργάζονται στον τομέα της εμπορίας αυτοκινήτων. Πρωταρχικός σκοπός της ενώσεως είναι η βελτίωση του επιπέδου εργασίας των μελών της, η βελτίωση της δομής κάθε σταδιοδρομίας εντός των διαφόρων κλάδων του τομέα και η συνακόλουθη διαμόρφωση καλύτερης εικόνας, στα μάτια του κοινού, του εν λόγω τομέα και των ανθρώπων που εργάζονται σ' αυτόν. Η ένωση επιδιώκει τους σκοπούς αυτούς ανταποκρινόμενη στις ανάγκες του τομέα για ειδικευμένο προσωπικό όλων των βαθμίδων, με την έγκριση κύκλων μαθημάτων (που πραγματοποιούνται από άλλα ιδρύματα) όπου διδάσκονται οι απαιτούμενες γνώσεις, με τη χορήγηση διακρίσεων και τη συμπλήρωση των κύκλων μαθημάτων και με την κατάταξη των μελών της, με τη διάδοση πληροφοριακών στοιχείων για την ενημέρωση των μελών της σχετικά με τις εξελίξεις στον τομέα και στις οικείες ειδικότητες και με την τήρηση βιβλίου τοποθετήσεων σε θέσεις εργασίας.»

(¹) Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49).

Διαγραφή της υποθέσεως C-205/90 (¹)

(97/C 166/24)

Με διάταξη της 20ής Φεβρουαρίου 1997, ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως C-205/90: (αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως του Rechtbank van Koophandel te Kortrijk): Les Assurances du Crédit Namur SA κατά 1) PVBA «Bowy» και 2.) G. Decoorpan.

(¹) ΕΕ αριθ. C 212 της 25. 8. 1990.

Διαγραφή της υποθέσεως C-126/96 (¹)

(97/C 166/25)

Με διάταξη της 25ης Φεβρουαρίου 1997, ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως C-126/96: (αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως του Her Majesty's Court of Session in Scotland, Edinburgh): Marie Brizard και Roger International SA κατά William Grant & Sons (International) Ltd και William Grant & Sons Ltd.

(¹) ΕΕ αριθ. C 180 της 22. 6. 1996.

Διαγραφή της υποθέσεως C-133/96 (¹)

(97/C 166/26)

Με διάταξη της 25ης Φεβρουαρίου 1997, ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως C-133/96: (αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως του Corte di Appello di Ancona): Ministero delle Finanze dello Stato κατά Foods Import Srl dei Flli Monti.

(¹) ΕΕ αριθ. C 180 της 22. 6. 1996.

Διαγραφή της υποθέσεως C-186/95 (¹)

(97/C 166/27)

Με διάταξη της 27ης Φεβρουαρίου 1997, ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως C-186/95: (αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως του Pretura circondariale di Roma, sezione distaccata di Castelnuovo di Porto): ποινική δίκη κατά Luciano Iommi, Giovanni Carnovale, Franco De Bonis, Giorgio Iommi και Antonio Iommi.

(¹) ΕΕ αριθ. C 208 της 12. 8. 1995.